

Benutzerhandbuch AssistivePad

Selbstbestimmt leben!

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	2
Vorwort.....	3
Verwendete Symbole	4
Bestimmungsgemäße Verwendung	5
Zweckbestimmung	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Indikation und Anwenderprofil	5
Kontraindikationen & Nebenwirkungen	6
Sicherheitshinweise.....	6
Produktbeschreibung	8
Lieferumfang	8
Bedienelemente des AssistivePad	8
Netzteil inkl. Anschlussleitung; Laden des Geräteakkus	9
Vorinstallierte Software	10
Verwendung der AssistivePad-Apple® ID	10
Gerätebedienung.....	11
Ein- und Ausschalten des Gerätes	11
Navigation und Home-Bildschirm.....	11
Grundeinstellungen mittels Kontrollzentrum	12
Geführter Zugriff.....	12
Bedienungshilfen	13
Pflege und Wartung.....	14
Betriebsbedingungen	14
Reinigung	14
Desinfektion.....	14
Wartung.....	15
Fehlerbehebung	15
Reparatur und Service	15
Transport & Lagerung.....	16
Entsorgung.....	16
Gesetzliche Bestimmungen	16
Garantie und Gewährleistung	16
Lebensdauer	17
Wiedereinsatztauglichkeit.....	17
Konformität	17
Meldung von Vorkommnissen	17
Technische Daten	18
Ihre Notizen	19

Vorwort

Ihr AssistivePad ist so konzipiert, dass es Ihnen höchsten Nutzen bei leichter Bedienbarkeit ermöglicht. Es ist leicht in Betrieb zu nehmen und einfach im Gebrauch. Trotzdem sind die folgenden Sicherheitshinweise und gesetzlichen Bestimmungen zu beachten und unbedingt einzuhalten.

Um die einwandfreie, sichere und langfristige Funktion Ihres Gerätes sicherzustellen, müssen die nachfolgend beschriebenen Wartungs-, Pflege- und Desinfektionsanweisungen unbedingt eingehalten werden.

Bitte lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch!

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung, insbesondere Texte, Fotografien sowie Grafiken, sind urheberrechtlich geschützt. Das Urheberrecht liegt, sofern nicht anders gekennzeichnet, bei der Hidrex GmbH. Jegliche Vervielfältigung, ob vollständig oder in Auszügen bedarf, der vorherigen schriftlichen Genehmigung durch die Hidrex GmbH.

© 2025 Hidrex GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Verwendete Symbole

In diesem Handbuch werden die nachfolgenden Symbole verwendet, um die Wichtigkeit verschiedener Hinweise und die potenziellen Folgen bei Missachtung zu kennzeichnen.

Symbol	Bedeutung
	Hinweis – bietet wertvolle Informationen zum Umgang mit Ihrem Gerät und soll die Bedienung erleichtern.
	Achtung – Missachtung kann zu Schäden am Gerät oder zur Verletzung führen oder zeigt wichtige weitere Punkte auf, die die Verwendung des Gerätes betreffen.
	Warnung – Missachtung kann zu ernsthaften Schäden oder schwerwiegenden Verletzungen führen.

Erläuterung von Symbolen auf dem Gerät

Symbol	Bedeutung
	Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung, bevor Sie Ihr Gerät verwenden.
	Innenraum Nutzung
IP20	Unter Verwendung der mitgelieferten Hülle kann das Gerät im Freien (auch bei Regen) eingesetzt werden. Der Schutz inklusive Hülle entspricht IP54.
	Das Gerät enthält einen fest verbauten Lithium-Ionen-Akku. Geben Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer an einer geeigneten Sammelstelle ab. Versuchen Sie nicht, den Akku selbstständig zu entfernen. Das Gerät ist nicht zur Entsorgung über den Hausmüll geeignet.
Li-ION	
	Das Gerät gilt am Ende seiner Lebensdauer als verwertbarer „Elektroschrott“ und ist nicht zur Entsorgung über den Hausmüll geeignet (WEEE / ElektroG, registriert unter WEEE-Reg.-Nr.: DE 42510094).
	
	Konformität mit der EU-Verordnung 2017/745 (MDR) für Medizinprodukte in der gültigen Fassung.
	Kennzeichnung, dass es sich um ein Medizinprodukt handelt.
	Referenznummer (auch Modellnummer oder Version): 10.9G10/A16
	Seriennummer zur eindeutigen Geräteidentifikation
	Maschinenlesbare Geräte-Kennung (UDI)
	Herstellerangaben – Hidrex GmbH, Otto-Hahn-Str.12, 42579 Heiligenhaus, Deutschland, info@hidrex.de, www.hidrex.de
	Zeigt in Kombination mit Zahlen am oberen und unteren Ende der Skala einen zulässigen Temperaturbereich an (z. B. zur Lagerung).
	Zeigt in Kombination mit Zahlen am oberen und unteren Ende der Skala einen zulässigen Luftfeuchtigkeitsbereich an (z. B. zur Lagerung).

Bestimmungsgemäße Verwendung

Zweckbestimmung

Die Produktgruppe Human Kommunikator® besteht aus symbol- und/oder textbasierten, dynamischen Geräten zur unterstützten Kommunikation (AAC). Sie wurden entwickelt, um Kommunikationsprobleme auszugleichen, die durch neurologische, onkologische oder psychologische Erkrankungen oder Behinderungen verursacht werden.

Die Geräte sind nicht zur Verwendung als Personen-Notrufsysteme bestimmt und geeignet.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Bei den Sprachcomputern der AssistivePad-Serie handelt es sich um symbol- und/oder textbasierte dynamische Kommunikationshilfsmittel mit natürlicher und/oder synthetischer Sprachausgabe. Sie basieren dabei auf dem Betriebssystem iPadOS und werden je nach Patienten mit verschiedenen Kommunikations-Apps ausgestattet. In Abhängigkeit von den kognitiven Fähigkeiten des Patienten kann die Kommunikation über Auswahlfelder, die Text oder Bilder beinhalten, oder durch Textbausteine erfolgen und entweder unmittelbar genutzt oder zu Sätzen kombiniert werden. Das Gerät fungiert gleichzeitig als SPG (Speech Generating Device). Über Vorrichtungen können die Geräte z. B. an einem Rollstuhl fest installiert oder tragbar genutzt werden. Das System findet seine Anwendung im Bereich der Kommunikationsförderung, der Kommunikationswiederaufnahme und beim Erlernen oder Wiedererlernen der Schriftsprache.

Indikation und Anwenderprofil

Die Geräte sind prinzipiell zum Einsatz bei Patienten ab einem Alter von einem Jahr konzipiert, die über eine eingeschränkte oder vollständig verlorene Stimm- bzw. Sprachfunktion verfügen. Die Anwendung ist indiziert bei Personen mit folgenden funktionellen Einschränkungen:

- Einschränkung oder Verlust der Stimm- oder Sprachfunktion zusammen mit kognitiven Einschränkungen (z. B. Aufmerksamkeitsstörungen, exekutive Funktionsstörungen)
- Einschränkung oder Verlust der Stimm- oder Sprachfunktion zusammen mit leichten motorischen (z. B. Tremor, feine motorische Störungen) und kognitiven Einschränkungen.
- Einschränkung oder Verlust der Stimm- oder Sprachfunktion zusammen mit leichten motorischen Einschränkungen ohne kognitive Einschränkungen.
- Einschränkung oder Verlust der Stimm- oder Sprachfunktion ohne motorische oder kognitive Einschränkungen.

Die Voraussetzung hierfür ist eine fachgerechte Auswahl und Anpassung der verwendeten Kommunikationssoftware sowie passendes Zubehör.

Ursachen für Einschränkungen oder Verlust der Sprechfunktionen können sowohl neurologische, onkologische und psychische Erkrankungen sein, wie zum Beispiel:

- Schlaganfall mit resultierender Aphasie
- Amyotrophe Lateralsklerose (ALS)
- Autismus-Spektrum-Störung (ASS)
- schwere Formen von Dysphonie, Aphonie, Dysarthrie und Anarthrie,
- Neuromuskuläre Erkrankungen wie Muskeldystrophie,
- und weitere ähnliche Krankheitsbilder

Aufgrund der möglichen motorischen oder kognitiven Einschränkungen der Zielgruppe ist in vielen Fällen eine besondere Aufsicht bei der Anwendung erforderlich. Grundsätzlich empfehlen wir, Kinder unter 4 Jahren nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät zu lassen. Insbesondere bei kognitiven Einschränkungen liegt die Verantwortung für eine den angegebenen Sicherheitshinweisen angemessene Aufsicht bei den Erziehungsberechtigten bzw. Betreuenden.

Kontraindikationen & Nebenwirkungen

Lichtempfindliche Epilepsie



Bei Personen mit lichtempfindlicher Epilepsie kann es zu epileptischen Anfällen oder Bewusstlosigkeit kommen, wenn sie im alltäglichen Leben spezielle Lichtblinksignale oder Lichtmuster wahrnehmen. Bei diesen Personen können Anfälle auftreten oder Bewusstlosigkeit eintreten, wenn sie bestimmte Bilder oder Muster auf einem Bildschirm betrachten. Dies kann auch dann der Fall sein, wenn bei diesen Personen in Verbindung mit einer elektronischen Hilfe noch keine epileptischen Symptome beobachtet wurden oder epileptische Anfälle aufgetreten sind.

Erklärung lichtempfindliche Epilepsie

Eine Person mit lichtempfindlicher Epilepsie reagiert mit großer Wahrscheinlichkeit empfindlich auf Fernsehbilder, Computerspiele und flackernde Leuchtstoffröhren. Bei dieser Person treten möglicherweise ebenfalls Probleme mit den Lichtquellen eines Eye-Trackers auf. Schätzungen zufolge leiden 3 – 5 % aller Epileptiker an lichtempfindlicher Epilepsie. Hier ist unbedingt mit dem behandelnden Mediziner abzusprechen, ob die Kompensation der Kommunikationseinschränkung über dem Risiko der oben aufgeführten Reaktion steht.

Weitere Kontraindikationen sowie Nebenwirkungen sind bisher nicht bekannt.

Bei aufkommenden Bedenken oder auffälligem Verhalten der Nutzer während der Nutzung und Einsatzzeit der Kommunikationshilfe ist umgehend der verordnende Mediziner zu kontaktieren.

Sicherheitshinweise



Risiko von Hörschäden

Vermeiden Sie bei der Verwendung von Kopfhörern oder Zusatzlautsprechern übermäßige Lautstärke und halten Sie sich oder anderen den integrierten Lautsprecher nicht direkt an die Ohren. Bei häufiger Verwendung mit hoher Lautstärke gewöhnen Sie sich daran, sodass Sie die Lautstärke nicht mehr als störend wahrnehmen. Bei hoher Lautstärke besteht akute Gefahr für die Gehörgänge. Die Folgen können Tinnitus oder ein kompletter Verlust des Gehörs sein.



Erstickungs- und Strangulationsgefahr

Es wird empfohlen, den Tragegurt am Gerät bei der Nutzung durch Kleinkinder nicht zu montieren. Zudem sollten das Netzteil und der Tragegurt von Kleinkindern ferngehalten werden, und eine unbeaufsichtigte Verwendung des Geräts durch Kleinkinder ist zu vermeiden. Es besteht Strangulationsgefahr.

Das Gerät weist keine abnehmbaren Kleinteile auf. Bei Defekten (z. B. Glasbruch) besteht ein Risiko, dass sich solche Kleinteile lösen und schluckbar werden. Prüfen Sie das Gerät daher regelmäßig optisch auf Beschädigungen und stoppen Sie bei entsprechenden Defekten die Verwendung des Gerätes, andernfalls besteht Erstickungsgefahr.



Temperatur

Achten Sie darauf, das Gerät nur im angegebenen Temperaturbereich zu lagern oder zu verwenden. Vermeiden Sie es, das Gerät direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen, da es sonst übermäßig erhitzen kann. Zwar verfügt das Gerät über eine Temperaturüberwachung und drosselt die Leistung oder schaltet sich automatisch ab, bevor ein technischer Defekt eintreten kann, dennoch können Schäden nicht gänzlich ausgeschlossen werden. Um den Akku zu schützen und Risiken zu minimieren, überwacht das Gerät auch die Temperatur direkt am Akku. Bei Überhitzung des Akkus wird ebenfalls die Geräteleistung gedrosselt oder automatisch abgeschaltet und auch ein möglicher Ladevorgang wird unterbrochen. Zudem besteht das Risiko, dass sich berührbare Flächen so stark erhitzen, dass bei längerer Berührung Verbrennungen auftreten könnten.



Akkusicherheit

Auch wenn das Gerät über sorgfältige Schutzmechanismen verfügt, bestehen Restrisiken im Umgang mit den integrierten Akkus.

Setzen Sie das Gerät daher keinesfalls offenen Flammen aus. Lagern und verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit Temperaturen über 50 °C. An einem sonnigen und heißen Tag kann die Innentemperatur eines Fahrzeugs rasch auf über 50 °C ansteigen, wodurch vom Akku eine akute Brand- und Explosionsgefahr ausgeht.

Nutzen Sie ausschließlich das originale Netzteil zum Laden des Gerätes. Überprüfen Sie das Netzteil vor der Verwendung optisch auf Beschädigungen. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Netzteil. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Händler für einen Austausch.

Lassen Sie das Gerät beim Ladevorgang niemals unbeaufsichtigt und führen Sie Ladevorgänge nur auf nicht brennbaren, hitzebeständigen Oberflächen durch.

Im Falle eines Akkudefektes schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netzteil. Setzen Sie sich umgehend mit Ihrem Händler in Verbindung, um einen Austausch zu veranlassen. Öffnen Sie das Gerät keinesfalls und versuchen Sie auf keinen Fall, den Akku selbstständig zu ersetzen.

Achten Sie beim Versand von potenziell defekten Akkus und Batterien auf die gültigen Versandbestimmungen. Informieren Sie sich beim Versanddienstleister über die aktuell gültigen Bestimmungen.



Verwendung von Haltesystemen

Die Geräte können auf Wunsch mit einer HiGA (Hidrex-Geräte-Aufnahme) ausgestattet werden. Dadurch lassen sie sich an die üblichen Haltesysteme Daessy oder Rehadapt anbringen. Für die ordnungsgemäße Montage der Haltesysteme selbst sowie der Befestigung des Gerätes an diesen ist der Benutzer eigenverantwortlich. Hidrex haftet nicht für Schäden, die aus unsachgemäßer Montage oder Verwendung der Haltesysteme resultieren.

Lösen Sie bei der Demontage unbedingt alle Verschlüsse vollständig! Hidrex übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Ziehen und Reißen an den Geräten entstehen.



Verwendung von Drittanbieter Soft- oder Hardware

Grundsätzlich haben Sie die Möglichkeit, Soft- oder Hardware von Drittanbietern auf dem Gerät zu installieren, an dieses anzuschließen oder drahtlos zu verbinden.

Hidrex übernimmt allerdings keine Haftung für mögliche Folgen, die aus der Verwendung von Drittanbieterprodukten entstehen. Eine Nutzung über die von Hidrex freigegebenen Komponenten und Software hinaus gilt als nicht bestimmungsgemäß.



Vermeidung von mechanischen Schäden

Achten Sie darauf, das Gerät keiner mechanischen Last auszusetzen (beispielsweise durch Fallenlassen). Auch wenn das Gerät mit einer Schutzhülle und Schutzfolie ausgestattet ist, können Beschädigungen durch mechanische Überbeanspruchung nicht ausgeschlossen werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Insbesondere bei Glasbruch am Display können trotz Schutzmaßnahmen leicht Verletzungen auftreten.

Öffnen Sie das Gerät nicht. Jegliche Eingriffe in das Gerät und in das Zubehör sind verboten.

Produktbeschreibung

Lieferumfang

Der Lieferumfang umfasst:

1x AssistivePad

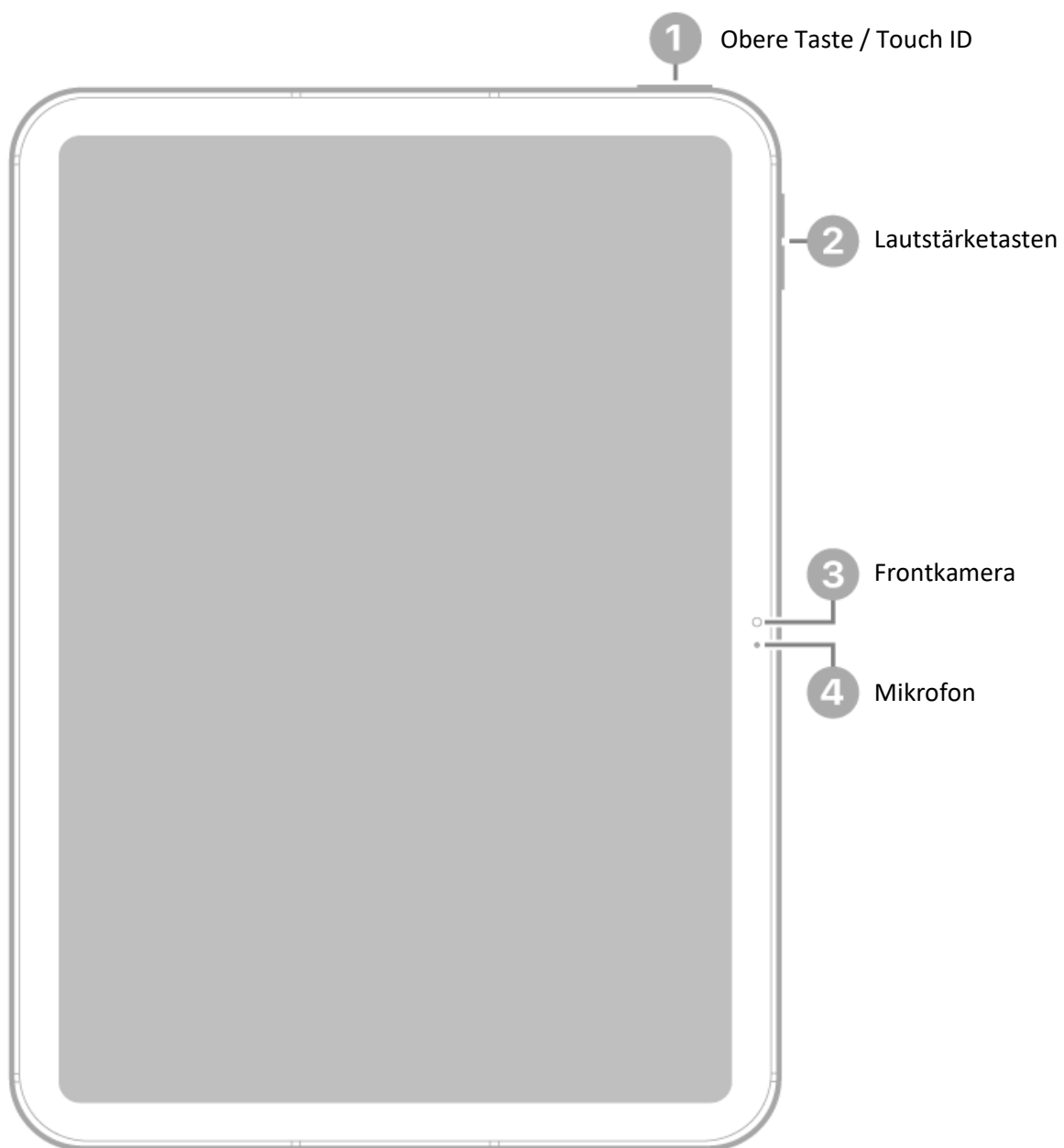
- Die bestellte(n) Kommunikationsapp(s)

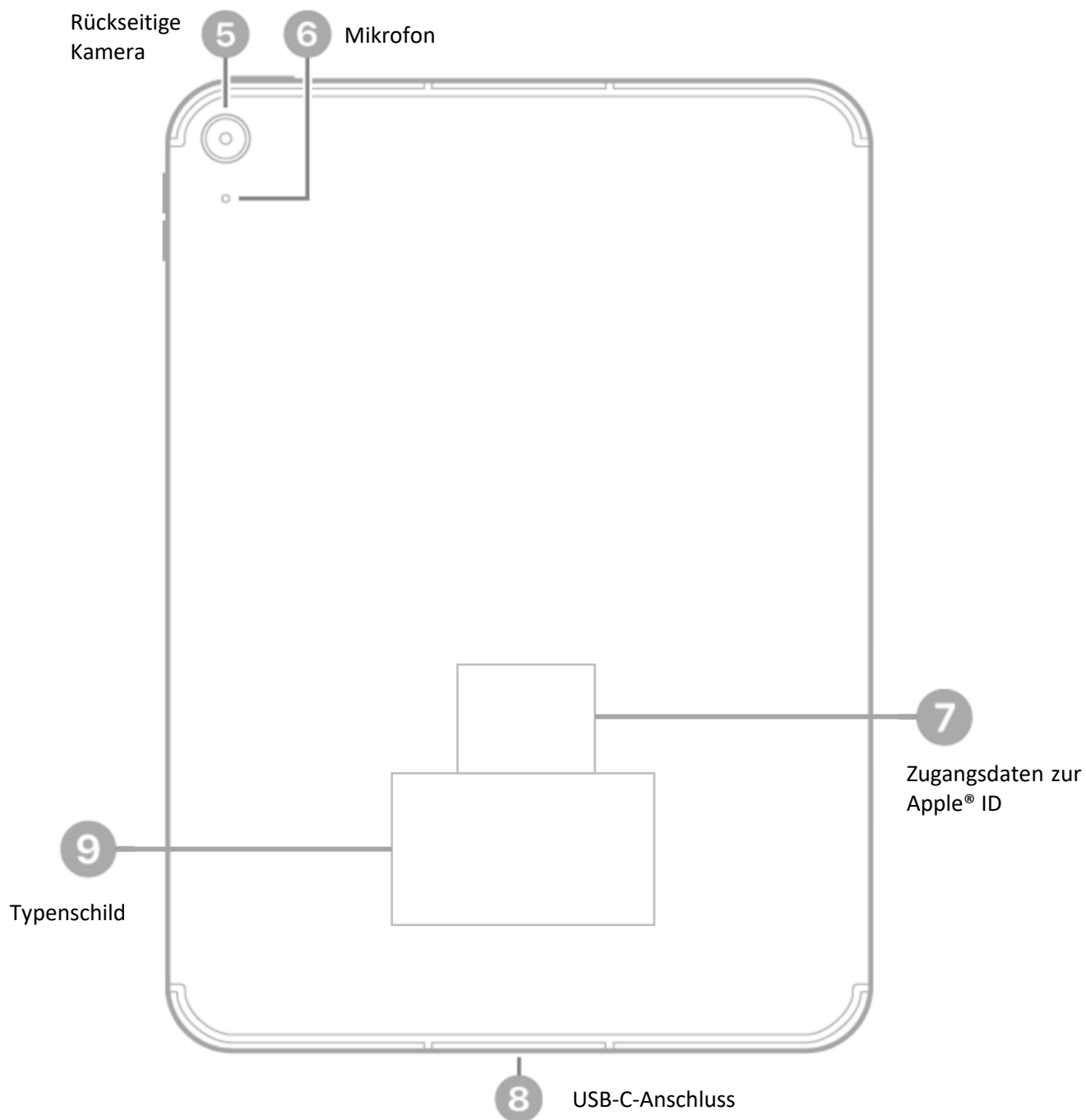
1x Netzteil inkl. Anschlussleitung

1x Schutzhülle (Hx-Pro Sleeve oder Hx-EduCase oder Hx-ToughCase) [mit eigenem Benutzerhandbuch]

1x Benutzerhandbuch in Papierform sowie eine digitale Kopie auf dem Gerät für das AssistivePad

Bedienelemente des AssistivePad





Netzteil inkl. Anschlussleitung; Laden des Geräteakkus

Verbinden Sie einen der USB-C-Stecker des Ladekabels mit dem Netzstecker. Verbinden Sie den anderen USB-C-Stecker mit dem Gerät und stecken Sie dann das Netzteil in die Steckdose, um das Gerät zu laden.



Bitte beachten Sie unbedingt die Warnhinweise zur Akkusicherheit im Kapitel Sicherheitshinweise.

Bitte verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil und Ladekabel!



Vorinstallierte Software

Die AssistivePads werden individuell nach Kundenwunsch oder ärztlicher Verordnung mit mindestens einer oder mehreren der nachfolgenden Kommunikations-Apps ausgestattet.

MetaTalk	Bei MetaTalk handelt es sich um eine symbolbasierte Kommunikations-App. Über die in iOS enthaltene Bedienhilfe „Taster-Kontrolle“ lässt sich die App auch per Scanning bedienen. Darüber hinaus bringt die App alle relevanten Funktionen mit sich und ist somit für alle Anwender geeignet.
GoTalk Now	Bei GoTalk Now handelt es sich um eine symbolbasierte Kommunikations-App, die alle relevanten Funktionen beinhaltet und somit für alle Anwender geeignet ist.
Grid for iPad	Bei Grid for iPad handelt es sich um eine symbol- und textbasierte Kommunikations-App, die alle relevanten Funktionen beinhaltet und somit für alle Anwender geeignet ist. Aufgrund der Möglichkeit der Texteingabe ist die App vor allem für (junge) Erwachsene ohne kognitive Einschränkungen zu empfehlen.
Predictable	Bei Predictable handelt es sich um eine symbol- und textbasierte Kommunikations-App, die alle relevanten Funktionen beinhaltet und somit für alle Anwender geeignet ist. Aufgrund der Möglichkeit der Texteingabe ist die App vor allem für (junge) Erwachsene ohne kognitive Einschränkungen zu empfehlen.
Proloquo4Text	Bei Proloquo4Text handelt es sich um eine rein textbasierte Kommunikations-App. Für Kinder oder Anwender mit kognitiven Einschränkungen ist die App nicht zu empfehlen. Für diese Anwender ist eine symbolbasierte Kommunikation empfohlen.
Book Creator	Jedes Gerät ist zudem mit der Book Creator App ausgestattet. Neben einer intuitiven Gestaltung von Inhalten bringt die App insbesondere im schulischen Umfeld viele Vorteile mit und hilft, Bücher als auch Lehrmaterialien zu organisieren und zu vermitteln sowie kollaborativ mit der Klasse zu arbeiten.
Zusätzliche Apps	Insbesondere im Kontext der schulischen Nutzung gibt es eine Vielzahl von ergänzenden Apps. Diese können auf Kundenwunsch vorinstalliert werden – sofern sie in einem sinnvollen Kontext zur Gerätenutzung als Kommunikationshilfe stehen.



Die Anleitung zu Ihrer Kommunikations-App finden Sie unmittelbar in der jeweiligen App.

Verwendung der AssistivePad-Apple® ID

Ihr AssistivePad ist bei Auslieferung bereits vollständig eingerichtet und mit einer Apple® ID verbunden. Diese Apple® ID beinhaltet unter anderem die vorgesehenen Kommunikations-App(s). Diese Apple® ID wird wegen der kostenpflichtigen Kommunikations-App(s) von der Hidrex GmbH verwaltet (verwaltetes Gerät).

Diese Apple® ID ist ausschließlich zur Nutzung des Gerätes zum Zwecke der Kommunikation bestimmt. Aus diesem Grund stehen viele Dienste und Funktionen, wie z. B. die iCloud, nicht zur Verfügung. Ebenso werden sämtliche Aktionen, die eine Zwei-Faktor-Authentifizierung benötigen, nicht unterstützt. Diese Restriktionen dienen dem Schutz vor möglichen Problemen und Ausfällen des Gerätes.



Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung als Kommunikationsmittel in Verbindung mit der verwalteten AssistivePad-Apple® ID bestimmt.

Gerätebedienung



In diesem Abschnitt werden Ihnen die grundlegenden Funktionen Ihres Gerätes in Bezug auf die Verwendung als Kommunikationshilfe vorgestellt. Die Beschreibungen gehen nicht oder nur sehr begrenzt auf die allgemeinen Funktionen des Apple® iPads oder iPadOS-Betriebssystems ein. Sollten Sie Informationen oder Hilfe im Umgang mit iPadOS-Funktionen benötigen, schlagen Sie diese bitte in der Online-Dokumentation von Apple® nach.

Ein- und Ausschalten des Gerätes

Zum Einschalten des Gerätes halten Sie die *obere Taste* ❶ für ca. 10 Sekunden gedrückt. Sobald Sie im Display das Apple®-Logo sehen, können Sie die Taste loslassen.

Bei eingeschaltetem Gerät genügt es, die *obere Taste* ❶ kurz zu drücken, um das Gerät aufzuwecken.

Zum Ausschalten des Gerätes drücken und halten Sie die *obere Taste* zusammen mit einer der Lautstärketasten ❷ für ca. 3 Sekunden. Folgen Sie anschließend der Anweisung im Display, um das Gerät vollständig auszuschalten.

Navigation und Home-Bildschirm

Das Gerät wird über den Touchscreen gesteuert. Nachfolgend sind die wesentlichen Gesten erläutert, über die Sie das AssistivePad und die Apps bedienen können:



Tippen:

Ein kurzer, einmaliger Fingerdruck auf ein Objekt auf dem Bildschirm, um es zu aktivieren oder auszuwählen.



Streichen:

Eine schnelle Fingerbewegung über den Bildschirm, um durch Listen, Seiten oder Menüs zu navigieren.



Scrollen:

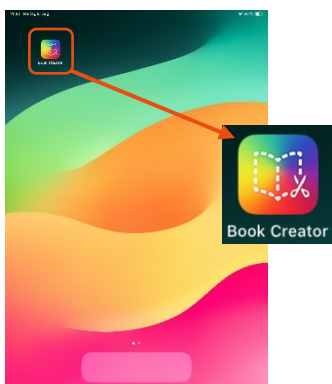
Eine kontinuierliche Fingerbewegung über den Bildschirm, um lange Inhalte wie Webseiten oder Listen anzuzeigen.



Zoomen:

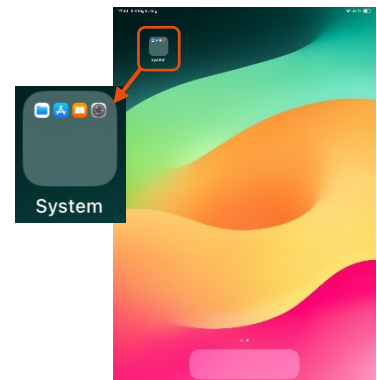
Zwei Finger auf dem Bildschirm platzieren und sie dann auseinander oder zusammen bewegen, um in ein Bild oder eine Webseite hinein- oder herauszoomen zu können.

Home-Bildschirm:



Streichen Sie vom unteren Bildschirmrand nach oben, um zum Home-Bildschirm zurückzukehren. Auf dem Home-Bildschirm des AssistivePads finden Sie die vorinstallierten Apps. Tippen Sie wie oben beschrieben auf die gewünschte App, um diese zu starten.

Streichen Sie auf dem Home-Bildschirm nach links, um auf die zweite Seite zu gelangen. Hier finden Sie einen Ordner, der weitere System-Apps wie zum Beispiel die Geräteeinstellungen beinhaltet. Tippen Sie einmal auf den Ordner, um die sich darin befindenden Apps auswählen zu können.



Grundeinstellungen mittels Kontrollzentrum

Die wichtigsten Funktionen für die Verwendung des Gerätes, die nicht vorab konfiguriert werden können, erreichen Sie über das sogenannte Kontrollzentrum.

Hier können Sie folgende Einstellungen vornehmen:

Einstellung der Lautstärke **A**

Erhöhen Sie die Lautstärke, indem Sie den Balken nach oben schieben. Verringern Sie die Lautstärke, indem Sie den Balken nach unten schieben. Eine vollständig weiße Fläche bedeutet maximale Lautstärke. Ist kein weißer Anteil zu sehen, ist das Gerät stummgeschaltet.



Die Lautstärke lässt sich auch über die beiden Lautstärketasten **2** einstellen.

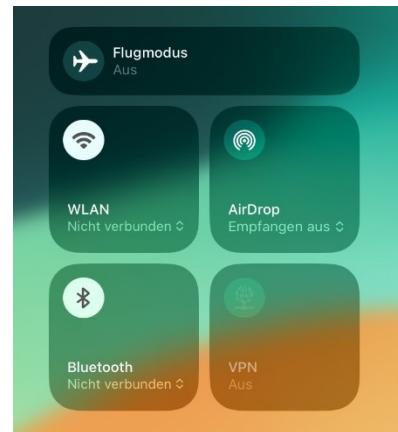
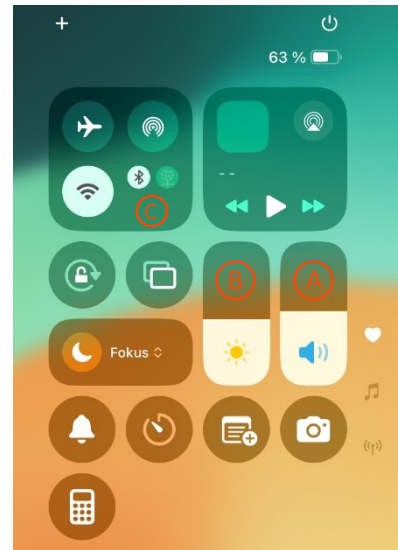
Einstellung der Bildschirmhelligkeit **B**

Gehen Sie bei Einstellung der Helligkeit genauso vor wie bei der Einstellung der Lautstärke vor.

Das Gerät mit einem WLAN-Netz verbinden **C**

Klicken Sie nahe dem WLAN-Symbol auf die dunkel hinterlegte Fläche. Alternativ können Sie auch zweimal nach oben streichen.

In beiden Fällen gelangen Sie zu den erweiterten Verbindungsoptionen (WLAN, Bluetooth etc.). Nun drücken Sie auf die Schrift „WLAN“ (nicht auf das Symbol) und wählen dort das gewünschte Netzwerk aus. Folgen Sie dem Assistenten, um die Einrichtung abzuschließen.



Geführter Zugriff

Um zu verhindern, dass der Nutzer versehentlich die App verlässt oder Geräteeinstellungen verändert, empfehlen wir die Aktivierung des iPadOS-Features „Geführter Zugriff“.

Diese Funktion verhindert, dass eine ausgewählte App verlassen wird, und verhindert so den Zugriff auf andere Anwendungen oder Systemeinstellungen.

Die App bleibt dabei voll funktionsfähig, der Nutzer kann sie weiterhin wie gewohnt bedienen.

Geführter Zugriff aktivieren (einmalige Einrichtung):

1. Öffnen Sie die Einstellungen des iPads
2. Gehen Sie zu: Bedienungshilfen → Geführter Zugriff
3. Aktivieren Sie den Schalter Geführter Zugriff
4. Tippen Sie auf „Codeeinstellungen“, um einen PIN-Code festzulegen. Alternativ können Sie FaceID aktivieren

Geführten Zugriff starten:

1. Öffnen Sie die Kommunikations-App
2. Drücken Sie dreimal schnell auf die Seitentaste (Power-/Sperrtaste)
3. Der geführte Zugriff erscheint
4. Tippen Sie auf „Start“, um den Modus zu aktivieren.



Sie können einzelne Bereiche des Bildschirms deaktivieren, indem Sie diese vor dem Start mit dem Finger markieren.

Geführten Zugriff beenden:

1. Drücken Sie dreimal schnell die Seitentaste (Power-/Sperrtaste)
2. Geben Sie den festgelegten Code ein oder verwenden Sie FaceID
3. Tippen Sie auf „Beenden“.

Die Funktion „Geführter Zugriff“ wird empfohlen, wenn das iPad von Kindern oder Menschen mit eingeschränkter Motorik oder kognitiven Fähigkeiten verwendet wird. So bleibt die Kommunikations-App dauerhaft nutzbar und geschützt vor unbeabsichtigten Änderungen.

Bedienungshilfen

Das Betriebssystem (iPadOS) Ihres AssistivePads bringt unabhängig von der verwendeten Kommunikations-App einige Bedienungshilfen und Anpassungsmöglichkeiten mit, beispielsweise:

- Anpassung der Textgrößen
- Anpassung der Eingaben durch Tippen (Zeitverzögerung, etc.)
- Schaltersteuerung (Scanning)

Zusätzlich zu den zuvor erläuterten grundlegenden Gesten gibt es auch fortgeschrittenere Gesten für Funktionen wie das Umschalten zwischen Apps, das Öffnen des Kontrollzentrums und die Nutzung von Siri, insbesondere auf iPhones mit Face ID.

- App-Umschalter:

Streichen Sie vom unteren Rand nach oben, halten Sie kurz in der Mitte des Bildschirms an und heben Sie dann den Finger an, um die App-Umschaltung zu öffnen.

- Zwischen Apps wechseln:

Streichen Sie am unteren Rand des Bildschirms nach rechts oder links, um schnell zwischen geöffneten Apps zu wechseln.

- AssistiveTouch

AssistiveTouch ist eine Funktion, die es Benutzern ermöglicht, benutzerdefinierte Gesten zu erstellen und zu verwenden, um auf Funktionen zuzugreifen, die möglicherweise schwer mit normalen Gesten zu erreichen sind.

Benutzer können dem AssistiveTouch-Menü häufig verwendete Gesten hinzufügen und sogar mehrere Gesten für unterschiedliche Drehungen oder Aktionen erstellen.

- Zusätzliche Gesten und Funktionen:

- Doppeltippen: Ermöglicht das Zoomen in Bildern und Webseiten sowie das Aktivieren bestimmter Funktionen in einigen Apps.
- Zwei-Finger-Gesten: Werden für das Scrollen, Zoomen und andere Aktionen verwendet.
- Pinch-Geste: Wird verwendet, um Textstellen zu kopieren und einzufügen.



In dieser Anleitung werden nur einige der Möglichkeiten exemplarisch genannt. Für weitergehende Informationen und Einrichtungshinweise empfehlen wir, die Dokumentation von Apple® einzusehen.



Bitte beachten Sie, dass sich die Bedienung des Gerätes durch zukünftige Updates des Betriebssystems leicht verändern könnte. Sollte eine der beschriebenen Funktionen nicht auf dem hier beschriebenen Weg einstellbar sein, prüfen Sie die Dokumentation von Apple®.

Pflege und Wartung

Betriebsbedingungen

Die Kommunikationshilfen der Produktgruppe Human Kommunikator® sind zur Verwendung in trockenen Umgebungen bei üblichen Raumtemperaturen bestimmt. Daher sollten die Geräte ausschließlich unter den folgenden Bedingungen betrieben werden:

Umgebungstemperatur	0 °C bis 35 °C
Feuchtigkeit	5 % bis 95 % (nicht kondensierend)
Atmosphärischer Luftdruck	Bis zu 3.000 m über dem Meeresspiegel

Reinigung

Schalten Sie das Gerät vollständig aus und ziehen Sie alle Kabel ab, bevor Sie es reinigen. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in die Geräteöffnungen eindringt.

Pflege des Touchscreens

Der Touchscreen des AssistivePad ist beschichtet, damit er problemlos gereinigt werden kann. Zum Entfernen von Fingerabdrücken oder Fettflecken brauchen Sie diesen nur sanft abzuwischen. Verwenden Sie zum Reinigen des Bildschirms ein Bildschirmreinigungstuch oder ein weiches, trockenes, fusselfreies Tuch. Falls erforderlich, können Sie das Tuch mit einem der folgenden Mittel befeuchten: Wasser oder max. 70-prozentigem Isopropanol.



Sprühen Sie das Reinigungsmittel nie direkt auf das Gerät. Es könnte sonst in das Geräteinnere gelangen und dort Schaden anrichten.

Verwenden Sie niemals Glasreiniger oder andere chemische Reinigungsmittel zum Reinigen des Displays, da diese die Beschichtung zerstören können.

Reinigung der restlichen Geräteteile

Das Tablet-Gehäuse sowie die Schutzhülle können ebenfalls mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Auch hier können Wasser oder max. 70-prozentigem Isopropanol verwendet werden.



Beachten Sie auch stets die aktuell gültigen Reinigungs-Hinweise von Apple®.

Desinfektion

Eine Wischdesinfektion (nur feucht, nicht nass) kann mit einem Tuch mit 70-prozentigem Isopropylalkohol, 75-prozentigem Ethylalkohol oder Clorox-Desinfektionstüchern durchgeführt werden.

Bei Bedarf ist das Gerät für herkömmliche Ozonbegasung als Desinfektionsverfahren, wie sie für die Dekontamination von Elektrostimulations- oder Beatmungsgeräten eingesetzt wird, geeignet.

Wartung

Ihr Gerät ist wartungsfrei. Trotzdem empfehlen wir aus Sicherheitsgründen eine wöchentliche Sichtprüfung. Kontrollieren Sie das Gerät selbst und das Netzteil auf Schäden an den Gehäusen oder Leitungen.

Benutzen Sie keine beschädigten Komponenten. Bei Beschädigungen besteht Verletzungsgefahr.

Sicherheits- und messtechnische Kontrollen

Die Kommunikationshilfen der Produktgruppe Human Kommunikator unterliegen keiner Pflicht zur Durchführung von sicherheitstechnischen oder messtechnischen Kontrollen gemäß MPBetreibV Anlage 1 und 2.

Wechsel des Akkus

Die Geräte sind mit einem fest verbauten Akku ausgestattet. Die Akkus sind nicht für einen Wechsel durch den Anwender bestimmt oder geeignet. Sollte die Akkukapazität so stark abnehmen, dass Sie einen Austausch für sinnvoll halten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.



Bei unsachgemäßem Ausbau des Akkus kann dieser beschädigt werden und in Brand geraten. Dies kann zu erheblichen Verletzungen und Schäden an der Umgebung führen. Außerdem kann das Gerät irreparabel beschädigt werden.

Fehlerbehebung

Erzwungener Neustart

Sollte das Gerät nicht mehr reagieren, können Sie versuchen, einen Neustart zu erzwingen. In vielen Fällen behebt dies den Fehler.

1. Drücken Sie die Lautstärketaste, die sich am dichtesten an der oberen Taste befindet, und lassen Sie diese schnell wieder los.
2. Drücken Sie die Lautstärketaste, die am weitesten von der oberen Taste entfernt ist, und lassen Sie diese schnell wieder los.
3. Halten Sie die obere Taste gedrückt und lassen Sie die obere Taste los, wenn das Apple®-Logo erscheint.

Ist ein erzwungener Neustart nicht möglich oder lässt sich das Problem hierdurch nicht beheben, muss das Gerät wahrscheinlich zur Reparatur eingesendet werden. Bitte beachten Sie dazu das nachfolgende Kapitel.

Reparatur und Service

Sollten Sie das Gerät für eine Wartung oder Reparatur einsenden müssen, sprechen Sie dies bitte zunächst mit Ihrem Händler ab. Dieser gibt Ihnen detaillierte Auskunft über den Ablauf. Klären Sie hierbei auch ab, ob zusätzliches Zubehör mit eingesendet werden sollte, um eine vollständige Wartung oder Reparatur zu ermöglichen.

Achten Sie beim Versand darauf, dass das Gerät und sämtliches elektrisches Zubehör ausreichend gegen Stöße, Schläge und Stürze geschützt verpackt sind.



Achtung! Defekte Akkus können besonderen Versandvorschriften unterliegen – informieren Sie sich bitte bei Ihrem Versanddienstleister, ob besondere Maßnahmen für den Versand zu ergreifen sind.

Transport & Lagerung

Achten Sie beim Transport darauf, stets alle Kabel vom Gerät zu trennen, um so Beschädigungen der Anschlüsse zu verhindern.

Bei Transporten außer Haus (im Freien) muss das Gerät vor äußeren Einflüssen wie Nässe, Schmutz, Staub sowie mechanischen Beschädigungen geschützt werden.

Für Schäden, die durch unsachgemäßen Transport oder mangelhaften Schutz entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Achten Sie darauf, dass das Gerät nur unter den nachfolgenden Umweltbedingungen gelagert oder transportiert wird:

Umgebungstemperatur	-20°C bis +45°C
Feuchtigkeit	5 % bis 95 % (nicht kondensierend)
Atmosphärischer Luftdruck	Bis zu 4.500 m über dem Meeresspiegel

Entsorgung

Dieses Gerät enthält einen fest eingebauten Akku und darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Bitte geben Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer bei einer geeigneten Sammelstelle für Elektro-Altgeräte oder einem kommunalen Wertstoffhof ab. So wird sichergestellt, dass sowohl das Gerät als auch der enthaltene Akku umweltgerecht recycelt werden.



Der Akku ist fest im Gerät verbaut. Versuchen Sie nicht, den Akku auszubauen. Die fachgerechte Entnahme und Entsorgung erfolgt durch das Recyclingunternehmen.

Bitte beachten Sie außerdem die geltenden kommunalen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien, da regionale Unterschiede bestehen können.

Durch Ihre Mithilfe leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz und zur Ressourcenschonung.

WEEE-Reg.-Nr.: DE 42510094

Hersteller-Nr. Duales System Interseroh: 134502 (VerpackV)

Gesetzliche Bestimmungen

Alle geltenden Vorschriften und Regelungen des Landes, in dem das Gerät betrieben wird (z. B. Betreiberverordnung MPBetreibV, Infektionsprävention, Vorschriften für sicherheitstechnische Kontrollen oder Registrierungs- und Meldeanforderungen), müssen in Bezug auf den Betreiberort (z. B. medizinische Einrichtung) in alleiniger Verantwortung vom Betreiber eingehalten werden.

Garantie und Gewährleistung

Für diese Produkte gelten die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gemäß den Vorschriften des Bürgerlichen Gesetzbuches. Die Gewährleistungsfrist beträgt 24 Monate ab dem Datum des Kaufs. Während dieser Zeit beheben wir kostenlos alle Mängel, die nachweislich auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Für die Geräteakkus gilt eine Gewährleistung von 12 Monaten.

Normaler Verschleiß (zum Beispiel übliche Alterung von Akkus) ist nicht von der Gewährleistung abgedeckt.

Schäden durch unsachgemäße Änderungen oder übliche Abnutzung sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Im Gewährleistungsfall wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, und legen Sie den Kaufbeleg vor.

Lebensdauer

Die Lebensdauer des Gerätes, ausgenommen Akku, beträgt 4 Jahre. Spätestens nach Ablauf dieser Frist muss es vom Hersteller aufbereitet werden. Nach jeder erfolgreichen Aufbereitung durch den Hersteller verlängert sich die Lebensdauer des Medizinproduktes um 2 Jahre.

Wiedereinsatztauglichkeit

Die Kommunikationshilfen der Produktgruppe Human Kommunikator® sind geeignet für die Aufbereitung und den Wiedereinsatz. Hierzu muss das Gerät entpersonalisiert werden. Dies bedeutet, dass alle durch den vorherigen Nutzer aufgebrauchten persönlichen und durch Personalisierung angepassten Daten inkl. Account gelöscht werden müssen.

Die Datenbereinigung (Entpersonalisierung) sowie eine Desinfektion und weitere Aufbereitungsmaßnahmen, die zum Wiedereinsatz führen sollen, dürfen ausschließlich durch den Hersteller oder von einem durch den Hersteller zertifizierten Fachhändler unter Berücksichtigung der geeigneten Maßnahmen und mit Einsatz der geeigneten und zugelassenen Reinigungs- und Desinfektionsmittel für die Oberflächenbehandlung durchgeführt werden.

Konformität

Die Geräte der Produktgruppe HumanKommunikator® sind gemäß den geltenden Anforderungen der EU-Medizinprodukteverordnung (Verordnung (EU) 2017/745) und Richtlinie RoHS (2011/65/EU) entwickelt und hergestellt. Die Konformität wird durch das aufgebrauchte CE-Zeichen bestätigt.

Eine Kopie der Konformitätserklärung zu Ihrem Gerät können Sie jederzeit bei der Hidrex GmbH anfordern.



Meldung von Vorkommnissen

Unsere Produkte werden nach höchsten Qualitätsstandards entwickelt und hergestellt, um Probleme mit den Produkten bestmöglich zu vermeiden. Sollten dennoch Mängel auftreten oder haben Sie Anregungen zu unserem Produkt, so teilen Sie uns diese bitte direkt mit.

Sollte ein Vorkommnis eingetreten sein, melden Sie dies bitte umgehend an die HIDREX GmbH. Geben Sie dabei möglichst viele Details an, damit wir das Vorkommnis umfassend nachvollziehen können.

Des Weiteren besteht für jede Person die Möglichkeit, eine Meldung an die zuständige Behörde (BfArM) unter www.bfarm.de vorzunehmen.

Technische Daten

AssistivePad (ohne Hülle)

Betriebssystem	iPadOS
Display	10,9" Multi-Touch Display (27,69 cm Diagonale) mit LED-Hintergrund-Beleuchtung, IPS-Technologie und True Tone
Auflösung	2360 x 1640 Pixeln bei 264 ppi
Helligkeit	500 Nits
Kamera	Frontseite: 12 MP Querformat Center Stage Kamera, f/2.4 Blende Rückseite: 12 MP Weitwinkel-Kamera, f/1.8 Blende
Speicherkapazität	mind. 64 GB
Abmessungen (B/H/T)	179,5 mm x 248,6 mm x 7 mm
Gewicht	480 g
Akku	Integrierte wiederaufladbarer Lithium-Polymer-Akku mit 28,6 Wattstunden, bis zu 10 Std. Betriebsdauer

Netzteil

Hersteller	Apple®
Modellbezeichnung	MUVV3ZM/A
Eingangsspannung	230 V AC
Eingangsfrequenz	50 Hz
Ausgangsleistung	5 V bei 3 A (15 W) oder 9 V bei 2.22 A (20W)

